

袁簡齋尺牘

三

袁簡齋尺牘卷六

錢塘袁枚撰

與梁山舟侍講

黃山歸。見几上有陳受茲世兄帶來尊札。蠶眠小字。爲小倉山房詩集校勘精嚴。凡一音韻。一來歷。一傍偏。靡不部居別白。條分而縷析之。雖當時虞仲翔駁鄭康成經義。共百六十處。無此精嚴。因念司馬溫公作通鑑。自稱生平精力。盡於此書。且皆絕大經典。博洽宏通。可觀可誦。而其時能讀一過者。則王勝之一人。想其餘士大夫。皆自鄙無譏。束之高閣。拙集不過偶爾之謳吟。了無意義。而侍講又素有高亢疎懶之名。故呈送時。且慮未必肯觀。卽肯觀。未必全擷。乃公然低首降心。耐煩批閱。肯爲將伯之助。逐字推敲。得毋胸中竟以此集爲可以暫存人間之物。故務使協於美善而後已耶。雖大君子之用心。理宜如此。而僕恰得之於意外。顏子

推稱曾子七十猶學。名聞天下。此其時矣。特將改本。另刷呈覽。以不負一番見愛之苦心。所摘九十一條。其中一一如教。惟街彈馬援二音義。所以未改者。緣平素掀翻古人文集。如范蠡之蠡。鄧侯之鄧。伍員之員。彌衡之彌。相如之相。司馬之司。貞觀之觀。中興中酒之中。王氣之王。欽遲之遲。親迎之迎。琵琶之琵。車騎之騎。往往平仄兩用。杜少陵詩。到此應常宿。相留各判年。判作仄聲用也。先判一飲醉如泥。則又作平聲用矣。側聽中興主。長吟不世賢。中作平聲用也。百年垂死中興時。則又作仄聲用矣。他如刺史諸侯貴。郎官列宿應。爲問彭州牧。何時救急難。考音義應字難字。均當作仄韻。而皆趁己之便。以平聲押之。此外元白兩家。如此類用韻者。尤不勝屈枚。故藉此爲口實。自文其過。其實一時無字可改。故不得不畏難而苟安也。服罪輸情。上博一笑。

前讀王君別傳。裁剪有法。欣喜之至。近時作古文者少。金陵則又少矣。得足下起而張之。授受有人。庶幾吾道之不孤也。嘗謂方望溪才力雖薄。頗得古文意義。乃竹汀少詹深鄙之。與僕少時見解相同。中年以後。則不敢復爲此論。蓋望溪讀書少。而竹汀無書不覽。其強記精詳。又遠出僕上。以故渺視望溪。有劉貢父笑歐九之意。不知古文之道。不貴書多。所讀之書不古。則所作之文亦不古。唐宋以來。推韓柳能爲古文。然昌黎自言。非三代兩漢之書不敢觀。懼其雜也。迎而距之。柳子與韋中立書。所引書目。班班可考。其得力處。全在鎔鑄變化。純以神行。若欲自炫所學。廣搜百氏。旁撫佛老。及說部書。攬入古文。便傷嚴潔。嘗讀呂氏春秋。載伯夷就養於文王。周末至岐而道卒。王荊公最博雅。未必不見此書。乃作伯夷論曰。豈其年高。不及至周而歿耶。抑或未及待武王而死耶。故意跌蕩其詞。以作波瀾。不肯引呂覽以實之。於此可悟作文之道。蓋貴直者人也。貴曲者文也。天上有文曲

星。無直文曲星。木之直者無文。木之拳曲盤紆者有文。水之靜者無文。水之被風撓激者有文。孔子曰。情欲信。詞欲巧。巧卽曲之謂矣。善作文者。平素宜與書合。落筆時宜與書離。又須揭取精華。掃糟粕而空之。雲之卷舒。鳥之飛翔。皆在於空。銅厚則鐘啞矣。膏盛則燈滅矣。莊子云。室無空虛。則姑婦勃谿。其理皆可一貫。足下好學。而能不爲學所累。故仰此同心之言。以佐足下之自信。而有以更進也。

### 謝畢撫軍

嚴侍讀處寄手書來。所以存慰者甚至。適枚遠遊紫琅。未及裁答。近聞中丞以軍政餘閒。替東坡作生日。首先提唱。和者如雲。此事與前年脩楊妃墓相倣。中丞分陝以來。三輔春深。九邊風靜。故不特恩周黎庶。兼且施及古人。賢者當官。雖千百年前之名士傾城。俱受其福。使逃聽風聲者。誰不蹲蹲舞耶。張友來。接賜小兒衣服。貴直千縑。紙無一字。豈乾阿嬾罔極之恩。多在不言中耶。伏念童子不衣裘裳。

古之訓也。陵遲六歲。何能以當火鼠之奇溫。然而明公視同己子。有屬毛離裏之思。敢不剪裁命服以拜。但不知金鰲頂上。曠代箕裘。將來能克紹千萬分之一否。外有穀種草帽簷玉桃帶扣二物。枚不肯告知伊母。私自有之。自知裝潢白髮。覆首圍腰。未免不稱。然欺其未冠之兒。且作攘羊之父。冠帶有知。必將笑其燕婉之求。遇此戚施矣。古玩尾價。枚久不省記。明公忽將全數寄來。想哀其衰老。有意栽培。而又不可居贈賜之名。故託爲找欠之說。查他山詩曰。一醉無名特借花。其卽大人長者之用心歟。枚雖歸舊價。實感新恩。白叟黃童。一齊申謝。

寄孫補山中丞

客秋八月。拜辭檠戟。卽返端州。重九後。料量歸棹。繞道桂林。是弱冠時薦舉鴻博之地。事隔五十年。如習鑿齒再到襄陽。薊子訓重來東霸。凡棲雲獨秀。仙鶴明月。諸峰無不徘徊瞻眺。感慨係之。且喜閣下故人馬嶺山。浦柳愚兩山長。俱一見如

舊相識。倚裳聯櫬。訪古搜碑。極文宴之歡。因知中丞百一山房中。怪石作拱。嵌空  
奇妙。悔在五羊城。未乞一觀。爲憾。隨順流北下。辱愚溪。訪鈎鐻潭。觀日出於祝融  
峯。賞雪於黃鶴樓。得詩百餘首。一路南風不競。水淺灘多。燈節前三日。才抵金陵。  
雖布帆無恙。壯伎如初。而回首龍門。已有謝元暉白雲在天之感。覺舍弟得隸旌  
麾。常親道氣。爲可拓也。伏念平生師友。在公論則重其爲人。在私情則感其知己  
者。惟孫文定尹文端二人。不圖垂暮之年。又得之於閣下。相見太遲。相別太速。東  
望於邑。思何可支。所望珠江轉舵。移節金陵。俾老人扶杖觀化。受一塵而爲氓。實  
所欣幸。賜詩九章。一時方聞綴學之士。已抄萬本。讀萬遍矣。賤子還山。如衣錦焉。

與陸明夫中丞

昔謝太傅功高百辟。心在一邱。范文正公經略西陲。而戀戀於圭峰水月。古名臣  
有經世之功者。往往有出世之心。非務其名也。良以道韻平淡。然後能知進知退。

而罔以寵利居成功。中丞屏藩山左。聲施爛然。獨能咏循陔之詩。灑然引退。天子重其爲人。思其爲政。鋒車敦逼。中丞感非常之恩。應詔復起。此種風範。尤於世道人心。極有關係。此枚所以當垂暮之年。而必停舟。修士相見禮也。不意中丞願見之心。更甚於枚。道先人替題乞假歸娶詩時。在旁磨墨。年才十七。思之慨然。誦枚古文。琅琅滿口。忘尊官不忘疇昔。勤簿書兼勤文章中。丞眞古之人哉。臨行親送登舟。縞紵兼金大恩壓已。廉泉之水。一勺皆甘。枚不敢辭而不受。然自念侯生老矣。圖報無時。犯詩人胡顏之譏。空呼負負而已。賦五言一章。小抒情悃。還山覓一介之使。杳不可得。適有硯工姚姓者來楚。託其寄上。姚生攻石之工。渾古精雅。中丞或呼而進之。取家傳鬱林之石。一試其伎。何如。

與李松圃郎中

客冬小住桂林。得交喬梓。晤言之下。方知五十年前。原是通家。一旦相逢。可勝悲

喜足下洗筆銀河。裁花作骨。詩筆與唐賢抗手。雖道衡著述。偶就問於顏籀。而李白文章。早傾心於謝朓矣。蒙見愛之深。情文兼至。揚晉唐之碣。則代架雲梯。憐老眼之昏。則盆貽仙草。朱提百鎰。鄭重相將。從來文字之交。往往比骨肉妻孥尤爲關切。古之人鍾期流水。莊惠濠梁。何以加焉。別後水淺沙淤。礙難鼓棹。行十餘日。方至全州。有札一函。交小阮寄上。諒蒙省覽。永州王蓬心太守遣使相迎。索我之詩。贈渠之畫。兩人挑燈鋪紙。同掉白頭。不覺笑曰。可還似五十年前赴童子試耶。因極夸溪崖洞壑之奇。勸小往往遊。而余以歲暮懷歸。遽從瀟湘洞庭而下。迄今思之。懊悔無及。方知劉阮在天台。塵心一動。便永隔人天。往者不可諫。如何如何。一路封姨作虐。直至今春燈節前二日。才還金陵。雖叨蔭庇。老身無恙。而回憶離江書院中八仙一席。與心池柳愚輩把酒吟詩。亦杳不能再。昔趙文子垂隴之會。與列國諸賢飲酒樂。歎曰。吾不復此矣。僕自搔白髮。正復似之。未知閣下與羣公。

琴歌酒賦時猶念及空山一叟否。

答補山中丞

端州役來。接手書。知前寄數函。都蒙英盼。深慰下懷。伏念枚身歷名場五十餘年。所遇名公卿。感恩者有之。知己者亦有之。從未有三次傾衿。而能抉其肺腑之所藏如公者也。公教之以董子之言。去其羣泰集其衆和八字。此卽孔子之所謂見賢思齊樂道人之善。孟子之所謂舍己從人好善優於天下是也。枚之譴陋。何足以當。嘗笑宋儒講學。於聖人之理。豈無窺見堂奧者。然必矜矜然抹殺漢唐二千年諸賢。而自謂獨得不傳之祕。則未免自大也。而反自小矣。春秋時。季札所到之國。必交其賢士大夫。如叔向子產輩。皆刻意周旋。枚雖非季札。而去年所歷兩粵兩湖。萬里有餘。所遇名流。頗記某某。時往來於心而不能決捨。不止山川之登臨。烟雲之怡悅已也。得詩百篇。寄呈教削。家弟香亭。有爲善之資。少堅定之力。自隸

公麾下後。漸覺端靜。方知南州小史。頓改風裁。爲在張令門牆故也。閱邸報。知蒙卓薦。論其才。似未足膺斯重典。將來報恩酬知。談何容易。然枚實爲之喜而不寐者。不喜其官階之將遷。而喜其歸依之得主也。嘗讀史冊文苑傳曰。最先爲韓愈所知。則其人之文學可知矣。循吏傳曰。某官爲宋璟所薦。則其人之政事可知矣。香亭竟爲補山中丞之所薦。海內聞之。定皆額手。枚幼不習字。晚悔無及。每執筆如書生騎馬。時防邊墜。意態全非。所上箋奏。公偏以親書命之。宿瘤之醜。不能自匿。又意所傾吐。不能自休。遂致塗鴉滿紙。老秀才重赴一回鄉試。手腕欲僵。公覽時哂之耶。憐之耶。

### 與秋帆中丞

聞中州積年荒歉。尙書一到。雨暘時若。年歲順成。益信郭代公所臨之地。能使泉水變甘。毒龍遠徙也。枚撰魚門墓志。已屬道甫先生代呈教削。刻下其一孤二寡。

俱來金陵子立煢煢。毫無依倚。枚雖小有攸助。而綿力無多。實難爲繼。偏值江省奇荒。石米五金。枚年七十。未逢此難。魚嫂來云。中丞許助三千金。代存安處。此種風義。嵩華同高。凡在士林。無不異音同歎。感泣者不止程氏一門也。惟是現在待哺甚殷。寒衣典盡。未知慈雲一片。何日吹來。託枚代爲探信。伏思以周濟之惠。當索逋之催。局外局中。均覺太過。然探其情景。不得不然大君子能將千百萬哀鴻。起諸溝壑。况區區故人之十餘口哉。枚以故口欲嘿而難緘。筆將停而仍下者屢矣。唯中丞憐之而賜覆焉。

### 辭妓席札

來書道不赴妓席。疑僕晚年染道學習氣。則大不然。僕之不來。正慮逼我走入道學故也。何也。凡人必先抱正心誠意之學。矜矜自持。不得已一登妓席。被冶容所動。遂喪其生平而溺惑之。如是則樂矣。今我素非莊士。先存好色之心。欣欣然而

來。不料一登妓席。被其惡狀阻興。使頃刻間意不得不誠。心不得不正。終席間如對嚴師。如是則苦矣。近日秦淮畫舫之遊。樂少苦多。以故稱貞縮屋。實非本懷。不特此也。纏頭之費。或言與其賞此輩。不如賑貧窮。此說良迂。然亦必發於中心之所願。而後揮金如土。亦所甘心。若方且唾之棄之厭之之不暇。而勉強揮霍。應酬主人之情。粉飾家僮之耳目。勢必先吝後悔。胸中作數日惡。況我輩纏頭自知不豐。不得不虛詞褒贊。佯相附會。斷不忍在此等地方。作史魚之直。面加貶辭。於是像做枯窘題一般。無中生有。面目醜則夸其身段。肌理惡則譽其風神。費一片苦心。造幾句浮譽。仔細思量。轉不如仍作州縣官巧言令色奉承上官矣。凡此皆僕所以奉辭之故。足下諒之。至於認欽鴉作鳳凰。以符拔爲麒麟。則海畔逐臭之夫。自古有之。人心不同。各如其面。不足怪也。毋相強也。

寄到手書。公然鄙人一序冠羣言之首。欣幸無極。讀近作二冊。凡所抒寫。皆枚意中語。未知何時逃入先生腹中。走出先生腕下。使我且妒且舞。因之憬然有悟。先生所以推許我詩。如元相之愛龐巖。爲其類己故也。然君子和而不同。又承虛懷下詢。抑心所謂危。敢不以告耶。諸作是少陵晚年手筆。無可推敲。略有一二可疑者。都已墨之卷端。以便斟酌大槩。僕與先生天分有餘。往往不肯平庸。爭奇競巧。要惟持之以莊。運之以雅。則大巧若拙。而於詩文之道盡之矣。尊作自壽詩。家無半畝憂天下。胸有千秋愧此生一聯。此種胸襟氣象。雖大聖賢。何以加焉。不料末句以年老成精作結。有如虞廷簫韶。鈞天廣樂之地。忽跳出沐猴一舞。怪鷗一鳴。趣則趣矣。類耶不類耶。他如宋阮秦阮。天公腰背之類。皆斧鑿痕太重。有傷大雅。明知人老成精。典出淮南子。原非杜撰。而鄙意斷乎不可者。譬如盧醫用藥。必不因馬勃牛溲。載在本草之故。而遽與葠蓂並用也。莊子曰。道在尿溺。此語何嘗不

是至理。然使牽莊周而置之溷園之間。道則道矣。其能不掩鼻而逃耶。

### 答陶怡雲送蟹

移人就蟹。一人之享。移蟹就人。舉家之餐。我知今夕通遲兩兒。都學螭螭拱手。祝陶世兄早得中書矣。且韻怕重複。句貴單行。鴨不隨來。尤見君子用其一緩其二之妙。且使老饕引領。留有餘不盡之思。唐宮人上官婉兒評沈宋詩。以不愁明月盡。自有夜珠來一結。擢爲第一。世兄以蟹爲明月。以鴨爲夜珠。將來世兄廷試。亦必第一。且螭螭雖見海龍王。亦是一味橫行。世兄將來以文章橫行天下。卽以今日之蟹爲之兆也。

### 答周漪香夫人

前肅手書。寄隨園雅集圖求題。未同而言。自覺冒昧。不料寄未三日。而沈紀來寧。奉到夫人採芝小照。命枚加墨。紅顏白髮。路隔千里。不約而同。真可謂文章有神。

心心相印矣。捲開圖畫。華耀莊嚴。如見韓幹寫九天元女之容。非下界凡人所敢逼視。一時袞師兒子。樊素姬人。無不額手傳觀。傾衿禮拜也。因記當年尹相國副室張夫人受封一品。枚拜見後。獻詩云。身受金閨曠代恩。果然玉立天人樣。一時佳話。傳遍江南。今將此聯移獻妝閣。所恨枚年衰才盡。不能副見委之盛心。又不敢知難而退。謹倣尙書題隨園圖故事。作長慶體一篇。補圖中所未有。其頌揚真切處。似較諸題者略有微長。不知夫人以爲可存否。來書刻雕朽木。矜寵太過。枚何敢當。讀至自嫌失學黯然神傷等語。忘現在之榮華。慕千秋之姓氏。此等胸襟。求之當代公卿。尙難多得。况閨中女士耶。眞乃文宣十哲。聖賢一流。不止福慧雙兼。生天成佛而已。更有懇者。枚著隨園詩話二十卷。自抒議論。表揚幽光。其中夫人佳句。採錄尤多。雖現在無力開雕。而一息尙存。終思辦理。求夫人賜序一篇。弁諸卷首。以作光榮。遇古今未有之人。求古今未有之序。是枚所惓惓於中而不能

自己者也。亦尙書聞之所欣然首肯者也。刻下尙書信來。約枚明春爲崧嶽之遊。枚老矣。方修月告之文。凜夜行之戒。不敢蹈程魚門故轍。或春間鄧尉梅開。竟駕扁舟。來謁藐姑仙子。亦古人願緩須臾毋死之意。南海燒香。不若西天見佛。枚再拜。

附周夫人原書

月尊周氏端肅啓。問隨園先生萬安。尊讀先生之書。十有餘年矣。又時時聞中丞道先生言論丰采。口無虛日。海內老師宿儒奇才異能之士。時至中丞左右者。亦莫不盛稱先生之才。其在先生同輩諸公。更未嘗不極口贊揚於無旣。尊覺耳目所及。海內名流。無若先生者矣。尊凡陋之質。叨侍上公巾拂。身世無復所憾。惟幼耽翰墨。妄生好名之心。不肯泐泐終世。乃生少聰明。兼多疾病。蛩寒蟬寂。終不成聲。於今悔歎廢棄。始信天限之弗可渝奪。又無絕技殊能。高於輩